



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

Il Presidente

VERBALE n. 11/2017

Pag. 1 di 8

**Seduta del Consiglio di Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea**

in data 17 luglio 2017

Il giorno 17 luglio 2017, a partire dalle ore 10.00 alle ore 22.00, su convocazione del Vice Direttore del Dipartimento, Prof. Marco Ceresa, si è riunito in modalità telematica il Consiglio del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, in composizione plenaria relativa al punto I e in composizione ristretta ai Professori di I e II fascia relativamente al punto II, per discutere il seguente ordine del giorno:

(composizione plenaria)

I - CONTRATTI E CONVENZIONI

1. Accordo tra l'Università Ca' Foscari e l'Ambasciata della Repubblica dell'Azerbaijan per chiusura consensuale dell'Accordo sottoscritto in data 27 febbraio 2014 e relativo alla cooperazione nelle aree dell'educazione, scienza e cultura

e contestuale

2. Accordo con Agenzia per lo Sviluppo e della Cooperazione Internazionale del Ministro degli Affari Esteri dell'Azerbaijan (AIDA) per il finanziamento di un Ricercatore lett. a) nel SSD SPS/13 Storia e Istituzioni dell'Asia

(composizione ristretta riservata ai professori di I e II fascia)

II - PERSONALE

1. Programmazione triennale del personale docente 2017-2019: aggiornamento

III - Approvazione verbale della seduta telematica del 17 luglio 2017

La composizione del Consiglio è risultata essere la seguente:

	Cognome	Nome	Presenti	Assenti ex art. 94 co. 2 lett. e) (*)	Assenti giustificati (**)	Assenti
Professori di ruolo di prima fascia						
1	ABBIATI	Magda	X			
2	BIAGI	Paolo	X			
3	CALVETTI	Paolo		X		
4	CERESA	Marco	X			
5	GRESELIN	Federico Alberto	X			
6	LAFIRENZA	Fiorenzo	X			
7	LIPPIELLO	Tiziana	X			
8	RAVERI	Massimo	X			
9	RIGOPOULOS	Antonio	X			
10	RUPERTI	Bonaventura	X			
11	SAMARANI	Guido	X			
12	ZIPOLI	Riccardo	X			
Professori di ruolo di seconda fascia						
13	ANDREINI	Attilio	X			
14	BELLINGERI	Giampiero	X			
15	BIENATI	Luisa	X			



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

Il Presidente

VERBALE n. 11/2017

Pag. 2 di 8

**Seduta del Consiglio di Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea**

in data 17 luglio 2017

16	CADONNA	Alfredo Mario	X			
17	CAPELLI	Piero	X			
18	CAVALIERI	Renzo Riccardo Rinaldo	X			
19	DE GIORGI	Laura	X			
20	D'URSO	Vincenza	X			
21	FERRARI	Aldo	X			
22	FRACASSO	Riccardo				X
23	GATTI	Franco	X			
24	GHERSETTI	Antonella	X			
25	HEINRICH	Patrick			X	
26	KAPPLER	Matthias	X			
27	MENEGHINI	Daniela	X			
28	MIYAKE	Toshio	X			
29	NEGRI	Carolina	X			
30	PASSI	Federica	X			
31	PEDANI	Maria Pia				X
32	PELLO'	Stefano	X			
33	PESARO	Nicoletta	X			
34	RASTELLI	Sabrina	X			
35	SALATI	Marco	X			
36	SQUARCINI	Federico	X			
37	TAROCCO	Francesca	X			
38	TOLLINI	Aldo	X			
39	TONGHINI	Cristina	X			
40	TREVISAN	Emanuela	X			
41	ZILIO GRANDI	Ida	X			
Ricercatori universitari						
42	COSTANTINI	Vera	X			
43	CRISTOFORETTI	Simone	X			
44	DAHNHARDT	Thomas Wolfgang Peter	X			
45	MARIOTTI	Marcella Maria	X			
46	POLLACCHI	Elena				X
47	SHURGAIA	Gaga				X
48	SIMONI	Marcella			X	
49	VESCO	Silvia	X			
Ricercatori a tempo determinato						



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

Il Presidente

Pag. 3 di 8

VERBALE n. 11/2017

**Seduta del Consiglio di Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea**

in data 17 luglio 2017

50	BASCIANO	Bianca	X			
51	BEGGIORA	Stefano	X			
52	BERNINI	Stefania	X			
53	BROMBAL	Daniele	X			
54	DE POLI	Barbara			X	
55	GRANDE	Francesco	X			
56	MAGAGNIN	Paolo	X			
57	MAZZA	Caterina	X			
58	REVELANT	Andrea				X
59	ZANOTTI	Pierantonio	X			
Rappresentanti del Personale tecnico e amministrativo						
60	BERGAMIN	Elena	X			
61	VANIN	Elisa	X			
Rappresentanti degli studenti						
62	GRASSI	Filippo	X			
63	MASON	Lorenzo	X			
64	TROIA	Alessandra	X			
	Totali		55	1	3	5

(*) Art. 94 co.2 lett. e) del Regolamento generale di Ateneo ai fini del calcolo per determinare il numero legale richiesto per la validità delle adunanze.

(**) Giustificazioni valevoli ai fini dell'applicazione dell'art. 3, co. 2, lett. d) del Regolamento per l'attribuzione degli scatti triennali (emanato con D.R. n. 741 del 28/11/2016 e modificato con D.R. n. 143 del 22/02/2017)

Presiede la riunione il Direttore facente funzioni del Dipartimento, Prof. Marco Ceresa.

Assume le funzioni di segretario verbalizzante il Segretario di Dipartimento, Dott.ssa Patrizia Rossetti.

Constatato che gli intervenuti raggiungono il numero legale, il Presidente dichiara aperta la seduta.

In particolare risulta raggiunto il numero legale nelle varie composizioni, corrispondente a 32 per la seduta plenaria, e a 21 per la seduta ristretta ai professori di I e II fascia.

La seduta ha avuto termine alle ore 22:00.

Le delibere assunte dal Consiglio di Dipartimento sono riportate di seguito, nei punti I, II e III.

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Patrizia Rossetti

Il Presidente
Prof. Marco Ceresa



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

Il Presidente

Pag. 4 di 8

VERBALE n. 11/2017

Seduta del Consiglio di Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea

in data 17 luglio 2017

I- CONTRATTI E CONVENZIONI

1. Accordo tra l'Università Ca' Foscari e l'Ambasciata della Repubblica dell'Azerbaijan per chiusura consensuale dell'Accordo sottoscritto in data 27 febbraio 2014 e relativo alla cooperazione nelle aree dell'educazione, scienza e cultura

e contestuale

2. Accordo con Agenzia per lo Sviluppo e della Cooperazione Internazionale del Ministro degli Affari Esteri dell'Azerbaijan (AIDA) per il finanziamento di un Ricercatore lett. a) nel SSD SPS/13 Storia e Istituzioni dell'Asia

Il Presidente richiama la sottoscrizione dell'Accordo tra l'Università Ca' Foscari e l'Ambasciata della Repubblica dell'Azerbaijan sottoscritto in data 27 febbraio 2014 dal Rettore e relativo alla cooperazione nelle aree dell'educazione, scienza e cultura. Mediante tale accordo, nel quadro di un più ampio sviluppo strategico delle relazioni bilaterali tra l'Italia e l'Azerbaijan - che in ambito culturale aveva individuato in Ca' Foscari un interlocutore privilegiato, l'Ambasciata dell'Azerbaijan finanziava un lettore nella lingua azeri e due assegni di ricerca biennali rispettivamente, per ricerche di natura linguistico-letteraria (dott.ssa Erica Ianiro) e geopolitico-energetica (dott. Carlo Frappi). Terminati i contratti con gli assegnisti e con il lettore, il finanziatore non ha però onorato l'impegno del versamento di due annualità di un assegno. L'Accordo, contrattato e concluso a livello di Ateneo è stato poi gestito dal Dipartimento per la sua realizzazione.

Trattative recenti tra Ca' Foscari, nell'ambito delle relazioni internazionali strategiche per l'Ateneo, e l'Ambasciata dell'Azerbaijan e l'Agenzia per lo Sviluppo della Cooperazione Internazionale del Ministro degli Affari Esteri dell'Azerbaijan (AIDA), nella volontà di consolidare i rapporti tra l'Ateneo e le emanazioni del governo Azero, hanno portato all'intesa, che si va ora a proporre, per una chiusura consensuale del precedente accordo contestualmente alla sottoscrizione di uno nuovo che prevede il finanziamento integrale di un Ricercatore a tempo determinato lett. a) nel SSD SPS/14 Storia e Istituzioni dell'Asia, che sarà incardinato presso il DSAAM.

Questa intesa comporterà per l'Ateneo la cancellazione del credito per euro 53.150,26 nei confronti dell'Ambasciata dell'Azerbaijan, che ora insiste sul bilancio del Dipartimento, a fronte del nuovo finanziamento del Ricercatore lett.a) per complessivi euro 145.176,03, di cui beneficerà comunque il Dipartimento. A copertura di tale perdita si propone che il DSAAM concorrerà con euro 7.695,52, budget ancora in disponibilità e relativo ai costi indiretti nella gestione della convenzione; mentre l'Ateneo si farà carico di coprire l'ammontare rimanente, quantificato per euro 45.454,74. Tale operazione entrerà in atto al versamento della prima rata prevista nel nuovo accordo che si andrà a sottoscrivere.

Al termine della presentazione, visti gli accordi da sottoscrivere, valutate le perdite e i futuri benefici per il Dipartimento, il Consiglio così si esprime:

contrari: nessuno

astenuti: n. 5 (*Mariotti, Biagi, Meneghini, Salati, Cristoforetti*)

favorevoli: n. 50 (*i restanti votanti*)

Il Consiglio a maggioranza dei votanti

delibera



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

Il Presidente

Pag. 5 di 8

VERBALE n. 11/2017

**Seduta del Consiglio di Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea**

in data 17 luglio 2017

- 1) di approvare la sottoscrizione da parte dell'Ateneo dell'Accordo con l'Ambasciata della Repubblica dell'Azerbaijan per la chiusura consensuale dell'Accordo sottoscritto in data 27 febbraio 2014 e relativo alla cooperazione nelle aree dell'educazione, scienza e cultura (allegato I.1);
- 2) di approvare la contestuale sottoscrizione da parte dell'Ateneo dell'Accordo con Agenzia per lo Sviluppo e della Cooperazione Internazionale del Ministro degli Affari Esteri dell'Azerbaijan (AIDA) per il finanziamento di un Ricercatore a tempo determinato lett. a) nel SSD SPS/13 Storia e Istituzioni dell'Asia (allegato I.2). Il Ricercatore sarà inserito nell'organico del Dipartimento e questo gestirà l'Accordo per la sua realizzazione;
- 3) di concorrere con euro 7.695,52, fondi relativi ai costi indiretti sulla gestione dell'Accordo sottoscritto in data 27 febbraio 2014, e ancora in disponibilità nel bilancio del Dipartimento (progetto AZERBA1315) a parziale copertura della perdita, quantificata in euro 53.150,26.



VERBALE n. 11/2017

**Seduta del Consiglio di Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea**

in data 17 luglio 2017

(composizione ristretta riservata ai professori di I e II fascia)

II - PERSONALE

3. Programmazione triennale del personale docente 2017-2019: aggiornamento

Il Direttore richiama la programmazione triennale del Personale docente 2017-2019 approvata nello scorso Consiglio del 21 giugno 2017, in particolare su quanto deliberato in merito ai Ricercatori a tempo determinato lett. b) e precisamente riguardo al Rtd-B che sarebbe cofinanziato dalla Korea Foundation e di cui, sempre nel medesimo Consiglio, al punto IX.4, si sono individuati i SSD e le specifiche del profilo da bandire in L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale insieme a L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea, entrambi focalizzati sulle esigenze della coreanistica. Per l'assunzione del Ricercatore, in considerazione del fatto che le trattative con la Korea Foundation sono state gestite a livello di Ateneo, sono stati chiesti, nella delibera relativa alla programmazione del personale (punto IX.3 - che si mette a disposizione), 0,5 p.o. al Rettore nell'ambito di punti organico disponibili per le iniziative strategiche.

Il Rettore, esaminando le programmazioni di tutti i Dipartimenti e alla luce di considerazioni di carattere generale e strategico, ha suggerito delle modifiche alla programmazione del nostro Dipartimento che vi chiedo di fare nostre e che sono:

1) sull'accordo con la Korea Foundation, in considerazione che l'intesa prevede l'impegno di Ca' Foscari a mantenere permanente la posizione del Ricercatore anche dopo i tre anni del finanziamento, si può reclutare direttamente un Professore Associato anziché un Ricercatore a tempo determinato lett. b). Il Rettore è disposto a venirci incontro con 0,3 degli 0,7 punti organico necessari. Il cofinanziamento - dopo la sottoscrizione dell'accordo con la Korea Foundation - (equivalente al 70% dello stipendio di un ricercatore per tre anni) si potrà utilizzare per altro Ricercatore lett. a) sempre nel settore della coreanistica. In questo modo la coreanistica avrebbe comunque due risorse, un Professore Associato in tempi prossimi e, successivamente, un Ricercatore lett.a). Nei confronti della Korea Foundation non varia nulla e il Dipartimento risparmierà i punti organico che sarebbero serviti per la *tenure* del Ricercatore b). In caso contrario avremmo dovuto attivare il Rtd-B esclusivamente sui nostri punti organico, rinunciando ad uno degli altri in programmazione. Il Professore Associato sarà comunque nei SSD già individuati di L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale e L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea.

2) Per poter attuare quanto proposto sopra rispettando i termini dell'accordo con la Korea Foundation, è necessario anticipare il bando del P.A. al 2017. L'utilizzo dei punti organico con conseguenti spostamenti non costituisce un problema, perché il computo dei punti è fatto sul triennio.

3) Il Rettore ha inoltre suggerito di utilizzare i punti organico che si liberano conseguentemente per un altro Professore Associato con reclutamento dall'esterno (ex art. 18, co. 4) con utilizzo di 0,7 p.o., anziché un Rtd-B, nel settore già individuato L-OR 22 (giapponese). Esiste una convenienza nel fare questa operazione: avremo direttamente un PA che coprirebbe il carico didattico ed anche in questo caso, si eviterebbe di dover impiegare in futuro i punti organico per la *tenure*. Inoltre l'Ateneo riceve dal MIUR un piccolo incentivo in termini di punti organico per i concorsi esterni, incentivo che sarebbe poi girato al Dipartimento.

Il Direttore quindi propone al Consiglio di approvare le modifiche sopra esposte limitatamente alla



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

Il Presidente

Pag. 7 di 8

VERBALE n. 11/2017

Seduta del Consiglio di Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea

in data 17 luglio 2017

programmazione dei Ricercatori a tempo determinato lett. b) e ai Professori Associati, lasciando inalterata invece la programmazione dei Professori Ordinari e, almeno per il momento, quella dei Ricercatori a tempo determinato lett. a).

Al termine della presentazione, vista la programmazione del personale docente per il triennio 2017-19 deliberata nella seduta del 21 giugno u.s., in considerazione delle opportunità in termini di punti organico che si prospettano per il Dipartimento, il Consiglio così si esprime:

- contrari: n. 2 (*Biagi, Negri - con le specificazioni e motivazioni sotto riportate*)
- astenuti: nessuno
- favorevoli n. 35 (*i restanti votanti*)

Si riportano gli interventi ricevuti:

Il prof. Samarani ha espresso *"forti perplessità su di un punto, all'interno della Programmazione del personale, pag. 7, in cui si dice: 'di richiedere all'Ateneo, a valere sulla quota del 30% a disposizione per lo sviluppo di strategico di particolari settori scientifico disciplinari, la proposte di reclutamento per chiamata diretta in base al D.M. 963/2015 come Ricercatore lett. b) del dott. Ivan Franceschini, vincitore di una Marie Curie Global Fellowship dal titolo "Shifting Dynamics of Chinese Labour in a Global Perspective", nel SSD SPS/14 Storia e istituzioni dell'Asia, possibilmente cofinanziata al 50% dal MIUR'. Le perplessità derivano dal fatto che a mio parere il settore sps/14, nel quale sono inquadrato come uno dei due professori ordinari in Italia, mal si adatterebbe al profilo e alla tipologia di ricerca di Franceschini, studioso di valore ma nel campo degli studi sociologici sulla Cina, un'area di studi che è di norma considerata aliena e non congrua nell'ambito del settore sps/14 che punta invece sulla STORIA delle società extraeuropee come perno scientifico. Chiederei quindi che venisse cambiato il settore di riferimento, puntando su uno diverso da SPS/14. Inoltre, se la questione Franceschini non è in qualche modo urgente nell'ambito della nostra programmazione, chiedo se sia possibile congelarla (cioè non approvarla come richiesta in questa seduta) e discuterne con calma più avanti"*.

La prof.ssa Lippiello chiede che: *"il ssd per la chiamata dell'ERC Ivan Franceschini sia modificato da SPS/14 a L-OR/23 - Storia dell'Asia Orientale e Sud-Orientale, più pertinente al profilo e al progetto di ricerca in fieri"*.

Il prof. Andreini sottoscrive *"il suggerimento dei Colleghi Samarani e Lippiello a modificare il SSD per la chiamata del Dott. Ivan Franceschini (da SPS/14 a L-OR/23)"*.

La prof.ssa Carolina Negri ha espresso voto contrario limitatamente al posto di PA nel SSD L-OR/22 (PA Giappone) con le seguenti motivazioni: *"a. La proposta non è frutto di una decisione condivisa da tutti i colleghi nipponisti essendo mancate occasioni di opportuno confronto su questa possibilità di reclutamento. b. Come referente del Cdl LICSAAM mi preme segnalare che in occasione di un possibile reclutamento sarebbe necessario definire il ruolo accademico anche in considerazione di specifiche competenze che dovrebbero realmente risolvere le più urgenti necessità didattiche (lingua/linguistica giapponese) riducendo l'elevato numero di contratti"*.

Pertanto il Consiglio a maggioranza:



VERBALE n. 11/2017

**Seduta del Consiglio di Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea**

in data 17 luglio 2017

delibera

di apportare le variazioni sopra proposte alla programmazione del Personale Docente per il triennio 2017-19 che, conseguentemente, viene rideterminata come segue per i reclutamenti ancora da attuarsi per i Ricercatori lett. b e i Professori Associati:

a) programmazione dei Ricercatori a tempo determinato lett. b)

✓ utilizzo nel complesso di 1 p.o. nei seguenti SSD:

anno	p.o.	SSD	Descrizione SSD	CD < 130%
2018	0,5	L-OR/20	ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE E FILOSOFIE DELL'ASIA ORIENTALE (ambito delle filosofie del Giappone)	38%
2019	0,5	L-OR/16	ARCHEOLOGIA E STORIA DELL'ARTE DELL'INDIA E DELL'ASIA CENTRALE	n.d. coperto da contratto

- ✓ di approvare come prioritario il reclutamento di un Ricercatore lett. b) nel SSD L-OR/21 – Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale (Cinese) nel caso si rendessero disponibili ulteriori punti organico nel triennio 2017-2019;
- ✓ di richiedere all'Ateneo, a valere sulla quota del 30% a disposizione per lo sviluppo di strategico di particolari settori scientifico disciplinari, la proposte di reclutamento per chiamata diretta in base al D.M. 963/2015 come Ricercatore lett. b) del dott. Ivan Franceschini, vincitore di una Marie Curie Global Fellowship dal titolo "Shifting Dynamics of Chinese Labour in a Global Perspective", nel SSD SPS/14 Storia e istituzioni dell'Asia, possibilmente cofinanziata al 50% dal MIUR.

b) programmazione dei Professori Associati

✓ utilizzare 1,1 p.o. destinati al reclutamento di 2 Professori Associati con procedura ex art. 18, co. 4 – concorso riservato agli esterni – nei SSD:

anno	p.o.	SSD	denominazione SSD	CD < 130%	R nel top 35%
2017	0,4 (+0,3 Ateneo)	L-OR/22 Coreano	LINGUE E LETTERATURE DEL GIAPPONE E DELLA COREA	24%	sì
		L-OR/20 Corea	ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE E FILOSOFIE DELL'ASIA ORIENTALE	52%	sì
2018	0,7	L-OR/22-Giapponese	LINGUE E LETTERATURE DEL GIAPPONE E DELLA COREA	60%	sì

III - Approvazione verbale della seduta telematica del 17 luglio 2017

Il Direttore chiede di approvare il verbale della seduta telematica del 17 luglio 2017, con le rispettive composizioni intervenute per i punti di competenza .

Il Consiglio unanime delibera di approvare il presente verbale seduta stante.